

**RIITORNO A VENEZIA  
PUGLIA ARTE CONTEMPORANEA**

**PINO  
PASCALI**

la Biennale di Venezia

54. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte  
Eventi collaterali



la Biennale di Venezia

54. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Eventi collaterali

**PINO  
PASCALI**

**RITORNO A VENEZIA**

**PUGLIA ARTE  
CONTEMPORANEA**

# PINO PASCALI. RITORNO A VENEZIA / PUGLIA ARTE CONTEMPORANEA

Evento collaterale della 54. Esposizione Internazionale d'Arte – la Biennale di Venezia

**DAL 1 GIUGNO AL 7 AGOSTO 2011 PALAZZO BIANCHI MICHIEL**

Strada Nova 4391/A, Cannaregio **VENEZIA**

Progetto ideato  
e realizzato da:

**FONDAZIONE  
MUSEO  
PINO PASCALI**



A cura di:

**Rosalba Branà  
Giusy Caroppo**

Coordinatore

Sezione "Pino Pascali":

Anna D'Elia

Coordinatore esecutivo:

Antonio Frugis

Ufficio stampa:

Arte Communication

Finanziato da:



**REGIONE PUGLIA**  
Assessorato  
al Mediterraneo,  
Cultura e Turismo



**UNIONE EUROPEA**  
P.O. FESR  
2007/2013 Asse IV



viaggiareinpuglia.it



Con il sostegno di:



Comune  
di Polignano  
a Mare

Con la collaborazione di:



Provincia  
di Bari

Sponsor tecnici:

**Romano**  
exhibit

**BORGOBIANCO**  
RESORT & SPA

**TISANOREICA**

Un particolare ringraziamento a:



**FONDAZIONE  
CASSA DI  
RISPARMIO  
DI PUGLIA**

[www.museopinopascali.it](http://www.museopinopascali.it)

**PINO PASCALI**, PREMIO  
ALLA SCULTURA NEL '68,  
TORNA A VENEZIA  
CON UNA MOSTRA-EVENTO,  
UN PROGETTO ESPOSITIVO  
IN TRE SEZIONI, SAGGIO DELLA  
RECENTE ATTIVITÀ ARTISTICA  
E CULTURALE IN PUGLIA,  
TRA INNOVAZIONE E SCOPERTA  
DEL TERRITORIO.



**Claudio Abate.** *Colomba della pace*, 1965  
Stampa fotografica lambda B/N  
cm 50 x 36,5 ognuna - trittico cm 50 x 110  
Collezione Fondazione Museo Pino Pascali



## Presentazioni Introductions

SILVIA GODELLI	11
ANGELO RAFFAELE BOVINO	13
ROSALBA BRANÀ E GIUSY CAROPPO	15

## PINO PASCALI

PINO PASCALI, CLAUDIO ABATE, LUIGI GHIRRI, DOMINGO MILELLA

ROSALBA BRANÀ	<i>Pino Pascali, i luoghi, le opere, la vita</i> <i>Pino Pascali, places, works, life</i>	21
ANNA D'ELIA	<i>Il teppista dell'Arte</i> <i>The bad boy of art</i>	24

## Antologia critica Critical anthology

PIETRO MARINO	<i>Pascali tra mare terra e acqua</i> <i>Pascali among sea earth water</i>	33
SIMONETTA LUX	<i>Pascali "africano" o del linguaggio totale</i> <i>Pascali "African" or on the total language</i>	39
MARCO TONELLI	<i>L'ultimo dei moderni, il primo dei postmoderni</i> <i>The last of the moderns, the first of the postmoderns</i>	51
JESSICA MORGAN	<i>La teatralità di Pascali</i> <i>Pascali's theatricality</i>	57
MARCO GIUSTI	<i>Ancora trasformazioni del serpente</i> <i>Pino Pascali. New transformations of the snake</i>	63

## OPERE DI PINO PASCALI WORKS BY PINO PASCALI 66

## Testimonianze Contributions

ANTONIO FRUGIS	<i>L'Archivio Pino Pascali</i> <i>The Pino Pascali archive</i>	103
LINO SIVILLI	<i>Dalla mostra "Omaggio a Pino Pascali" alla ricostruzione della balena</i> <i>From the exhibition "Omaggio a Pino Pascali" to the reconstruction of the whale</i>	106
CLAUDIA LODOLO	<i>Personaggi di carta</i> <i>Paper characters</i>	107
LUCA M. PATELLA	<i>Pino ed Io (gli Anni '60 internazionali, etc. etc.)</i> <i>Pino and me (The international '60s, Etc., etc.)</i>	108

## **IL PREMIO PINO PASCALI DAL 1997 AL 2011**

### THE PINO PASCALI PRIZE FROM 1997 TO 2011

ACHILLE BONITO OLIVA, GIOVANNI ALBANESE, MARCO GIUSTI, STUDIO AZZURRO, LIDA ABDUL, ADRIAN PACI, JAN FABRE, JAKE & DINOS CHAPMAN, BERTOZZI & CASONI

ROSALBA BRANÀ

*Il Premio Pino Pascali*  
*The Pino Pascali Prize*

115

## **PUGLIA: SGUARDO CONTEMPORANEO**

### APULIA: A CONTEMPORARY LOOK

· *Collezione della Fondazione Museo Pino Pascali:*

CRISTINA BARI, DANIELA CORBASCIO, CLAUDIO CUSATELLI,  
MICHELE GIANGRANDE, GIAMPIERO MILELLA, GIUSEPPE TEOFILO

· *Intramoenia Extra Art:*

STEFANO CAGOL, MIKI CARONE, GUILLERMINA DE GENNARO, GIULIO DE MITRI,  
GAO BROTHERS, IGINIO IURILLI, MASSIMO RUIU, VIRGINIA RYAN, FRANCESCO SCHIAVULLI,  
CARLO MICHELE SCHIRINZI, BILL VIOLA

GIUSY CAROPPO

*Puglia: sguardo contemporaneo. La mostra*  
*Apulia: a contemporary look. The exhibition*

137